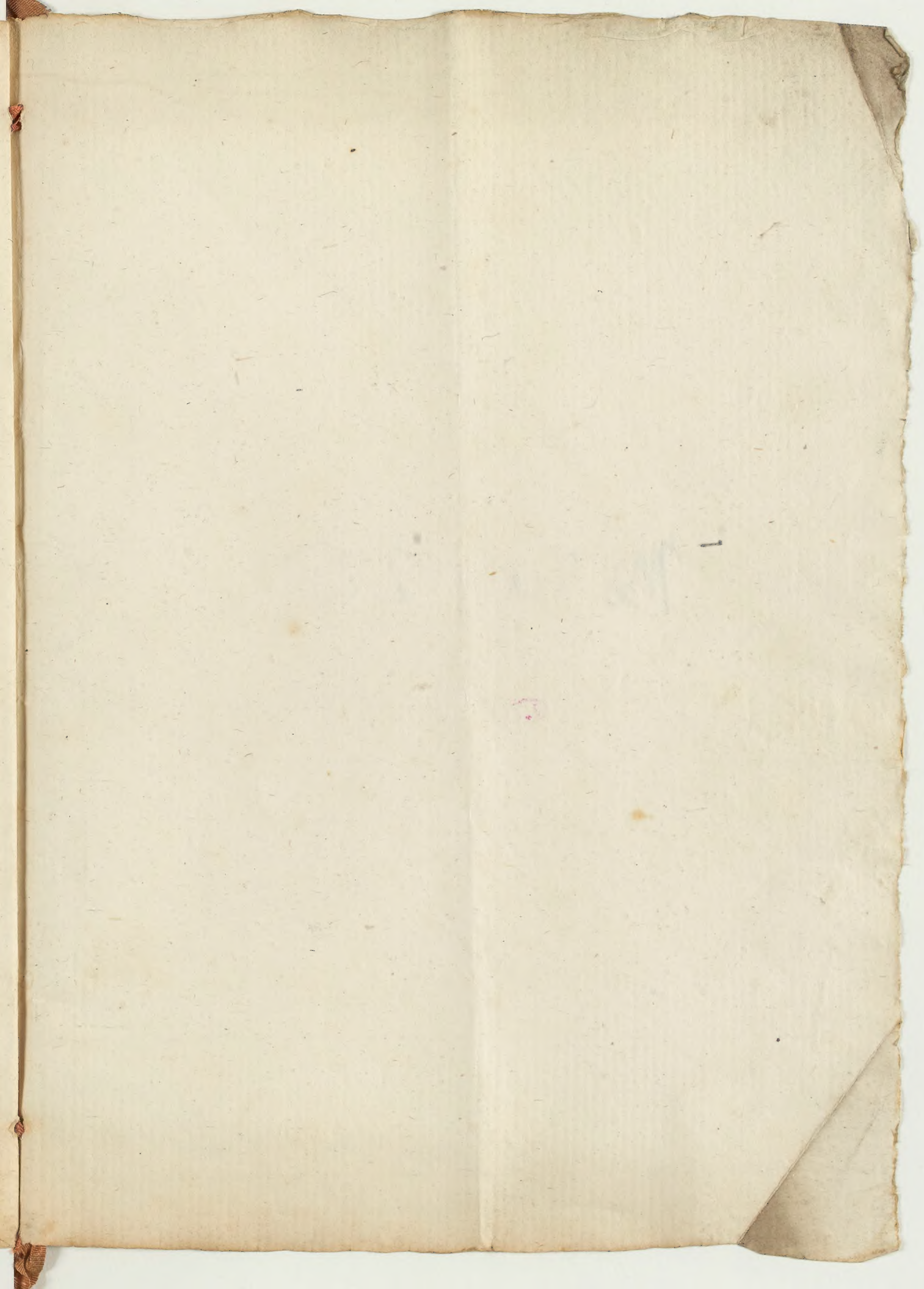


1

Ms. Surc 227

BLO



بسم الله الرحمن الرحيم

هذيان نامه

دولت عليّه دایم القرار ايله مصالحه ي روسیّه دولتي
 فسخ عهد ایلدوکی مشعربیات نامه در
 دولت عليّه ابد دوام ايله روسیّه دولتي بیننده منعقد اولان
 مصالحه نك شرایطنه دولت طرفلرندت بتمامها رعایت
 اولنوب لکت روسیّه دولتي طرفندت عدم رعایت دلايل
 واضحه بودر که روسیّه دولتي مفایر اماره دوستی قرب جوار
 حدودده متعدد قلعه لرینا و درونلرینه عسکر و مرهمات جمع
 وترتیب ایلکدت برات خالی اولمادیفندت بشفه بیک یوز
 یتمش یدی سنه سنده له قرالی اغوستوس ثالث فوت
 اولدقدن لرهلو طایفه سنک شروط سربستیتلری اوزره جمهور
 لره قرال انتخاب ایللمری خصوصنده فی الاصل عرقنده قرال
 اولمش اولمیوب احد طوایف عسکریه له ضابطانندت
 وقرالغه ناشایات اولان کمسنه یی جبراً قرال نصب و اراده
 جمهوره مفایر اویله شخصه طرفکیرلکه وکافه امور لره
 مدخله و تعرض اتمکیله قیو کتروداسندت سوال اولندقدن

له جمهوري شروط سربستيتلري حافظه ضمانتده
بر مقدار عسکر طلب ايلدیلر طوپ و جبه خانه سزالتی بیک
نفر سواری و بیک نفر قذاق که مجموع یدی بیک نفر ایدر
اصل له مملکتنه تعینت و اعالتی دخی له جمهورینه
تفویض ایلمشلدر بوندت زیاده فرد واحد عسکری
اولدیفنی بیان و بعده مملکت لره زیاده و مسلح عسکر
تعینت و پونیاتوسکی نام له کبارینک اوغانی قرال نصب
ایلمک اوزره پچوت جبر اولندی دیو سوال اولندقدن
روسیه دولتی حاشا برکسنه یی التزام و فلات شخصی
قرال نصب ایدک دیو جبر ایلدوکی یوقدر دیمکیله معنی
تصدیقنامه ویردکد نصره ینه مملکت لره پیگیری
طوپلو و جبه خانلو عسکر تعینت و اعمالی کندو
جنرالری یدی ایله اولوب شروط سربستیت لری
الفا و لره لونک انتخاب ایلدک لری و قرال زاده اولمیان
شخصه اتباع اچوت جبر و تبعیت ایلیملری قتل
و املاک و امواللری نهب ایلمک اشاعه ایلدوکی بیان
نامه یه مفایر حرکتده تصدی اولندو غی مسموع و بو

مثل حرکت اختلال سرحدات دولت علیه به باعث
 و بادی اولوب قدیم و جدید عهد نامه هایوت موجب
 لحدت عسکرینک اخراجی ترضیه و تفریم اولندقدده
 شباطده و گاه فلات وقتده جمله سی اخراج اولنه بقدر
 دیو متعدد ممضی و محتوم تقریر کاغذاری کوندردکدت
 صکر حدود اسلامیه دت بالظه نام علیه طوپ و تنک
 ایله روسیه عسکری کوندروب اهل اسلام اوزرینه بفته
 هجوم و بیک نفردت زیاده رجال و نسوان و صبیات اهلاک
 ایلدوکنک خبری کلدکده کرک دولت علیه طرفلرندت
 و کرک فرمات فرمای اقلیم قریم اولان شرها متلوجلا دتلو خان
 عالیشان طرفلرندت بوماده روسیه دولتندت سوال -
 اولندقدده مفایر صلح و صلاح طوپ و خبر ایله اشکاره
 حرکتی انکار و حیدوت طایفه سی بر مقدار خسارت
 ایلمشلتادیب اولنورلر دیو جواب ناصواب ایرادی
 با خصوص حیدوت طایفه سی طوپ و خبر ایله
 کیشیت و گزار ایده کلمدی معلوم عالمیات ایکن بر
 کونه مفایر صلح و صلاح حرکت سبب و علت ندر و

اوج دورت سنه دت برو له دروندت عسرك عدم اخراجي
بيك يوز اتوز اوج تاريخنده اولات مصالحه شروطنه و
كرك الله ايكي تاريخنده وقوع بولات مصالحه موادنده صلح
مؤبدك نظامنه حلك ويره جك شي اولور ايسه در حال
منع اولنه ديو مخرج ايكت بالطايه ايلدكلري خسارت
وغدري انكار و خسارت ايدكلري علنا تاديبه تعجيل -
اتميوب مفاير شروط مصالحه له مملكتندت عسكيري
اخراج ايلديك سبب و عاقي سوال ايجوت استانه
سعادته مقيم روسيه دولتتك بالفعل مستشير و مرصحي
اولوب بواسيله ماضي و مهور تقرير لر ويرت قيوكتوداسي
درعليته به دعوت و مواد مرقومه كندودت سوال اولندقه
قطعا جواب ويره عكيله سكوتي نقض عرد ايلدكلري
اقراره مقامنه قايم اولدوغندت غيري لردت عسكري
روسيه نك عدم اخراجي كيفي سوال اولندقه بالجملة
لرلوي قراله تبعيت ايتدر مدچكه روسيه عسكري درون
لردت اخراج اولميا جفني تقرير و بيات ايلدكده قديم و
جديد عهدنامه هايوت موجب لرغه روسيه دولتي لرلوي

و عملکننه مداخله دت و نظام جدید و کفالت و ضمانتک
 ادعاسندت فراغت ایدری دیو خطاب اولند قدده بنم
 مرحضلم عدود در بر ماده یی اول طرفده دولتم بلور
 دیو جوابده اصرار و بصورت ایله دخی نقض عهد
 عارینی ارتکاب ایلد کیری اشکار و اظهار ایلد و کینه
 بنا بر مقتضای شرع قوم مستقولو اوزرینه سفرهایرنه
 طفرغوت اقتضا ایلد و کیری عظام فتوای شریفه ایله
 جواب بیورملریله اتفاق ارا ایله روسیه اوزرینه سفر
 هایرنه محقق اولد غنندت ناشی قیو کتخوداسنک اول و جرمیه
 حبسی لازم کلکیله عادت قدیمه اوزره یدی قوله ده
 مکت اتدر لایکی دولت علیه طرفلرندت بروقته کلجه
 دوستلنک خلفی و عهد نامه هایونک مغایری ادنی
 بر حرکت وقوع بولمیب بوماده اوج سنه مقداری
 دوستلغه بنا اغماض و احوال اولمش ایکن روسیه
 دولتنک مغایر صلح و صلاح بروجه اوزره نقض عری
 ارتکاب و اشعار ایلد و کیری سعادتلو عنایتلو خرمتلو فرانجه
 پادشاهنک معلوی اولمق ایچون افاده و بیات قلندی

دولت علیه ابدی الاستمرار ایله روسیه دولتی
بیننده منعقد اولان سلم و مصافاته مفایر طرف
سلطنت سنیه دت و سرحدات منصوره محافظین
وضابطائی طرفلرندت بروضع نابرجا ظاهر ایلمش
دکل ایکن و شروط مصالحه یه رعایتده دقیقه
فوت اولماز ایکن روسیه دولتی له جمهورینک
سربستیت قدیمه لری فسخنه ابتدار و شروط مسلمله یه
منافی نیجه اوضاع ناشایسته اظهار ایله سرحدات
محروسه اسلامیه یه نوجرله اختلال و یروب و نوجرله
سفر و قوعنه سبب اولدقاری و حدوث ایلیات خصومت
و جدالی دولت علیه ضروری ارتکابه محتاج اولدیغی
دفاعله کندولر بیات و دلایل واضحه مسکته ایله
ایقاز فتحت حرب و قتاله بادی اوله جقاری افاده و اعلام
اولمشیکن یوما فیوما عناد و اصرار لری متزاید و انجام
کارده حدود اسلامیه یه هجومله عدم بنای معاصده یه
کندولری سبب حادث اولدیغی مقدما نشر اولنان
بیاننامه دت جمله دوستلرک معلوم لری اولمشیدی

دورت سنه دن برو ايكي جانبنده دو كيلات قائلر و پاي مال
 و پويشتان اولان عباد و بلادك حالرينه مرجه و روسيه
 دولتك رغبت صورته سنه اعتماداً له طرفي صيانته
 خشم تلو روما امپراطوري رتب تلو پروسيا قراي ايله بالمشاركه
 دولتيت بينتدن ازاله ماده خاصمه مبادرت و اعاده صلح
 و صلاح انضمام حسن عتلىنه احاله اولنديغي دوستانه
 عرضله تصفيه مابينه اظهار شوق و رغبت ايلدكلىنه بنا
 طبع صاف معدلت اتصاف شهر ياریده مركز اولان مراحم
 فطريه مقتضا سنجه خير خواه طرفيت اولان دولتيت مشار
 اليرمانك توسط طريغي و سييله دفع فتنة حروب اتخاز و
 شان سلطنت و ناموس دين و دولته نقص و خلك ايراث
 ايتيمه جك و جرييله تهريد مسالمة يه شروع ايجوت ركاب
 مستطاب ملوكانه دن توقيعي ديوان بلند ايوان سيد عثمان
 افندي و مشايخ كرامدت ايا صوفيه كبير و اعظمي يسنجي
 زاده افندي مرخصلر تعيين و عتلى منضم اولان دولتيت
 ايلچيلري معتلىنه ترفيق و تسخير اولنماريله محل مكالمه
 اولان فوقشان قصبه سنه لدي الورود روسيه مرخصلريله
 بالدفعات طرح انجمن مكالمه و طرفيندن بسط مقدمات

و مباحثات کثیره وقوع بولوب و دیعه رب العالمین اولان
نفوس بشریه نك قانلری دوکومه سندت تبیره زمت ایچوت
دولت علیه مرخصلری اولمش و اوله جق مضرات ملکیه
محذوراتنک اکثرندت اغماض و شرعا و عقلا قبولی ممکن
اوله جق تکلیفلرینه جواز صورتی ارات ایتمیشلر ایکن
حقوق ملوکه سزا اولمایان تکلیفلرندت بشقه کافه اهل
اسلامک متشبت اولدقلری شریعت محمدیه ده قبولی محل
اولان سربستیت مطلقه تاتاری تکلیفده اصرار و صرچندکه
بو خصوصه مساعدیه شریعت دینیّه مزده مساع و جواز
یوقدر دیو امر دیت اولوب کافه مؤمنیت بوماده فی عدم قبولده
امتداد محاربه فی تحمله مجبورلردردیو ادله عقلیه و نقلیه بیانیه
اعتذار اولندچه مهر او قصر اسربستیت مستقله غیر مشروعیه
قبول اتمدچه مکالمه مصالحه یه شروع ایتیمه جکیر فی اصرار و جریله
ایراد و فسخ مکالمه یه قرار و برملریله ضروری دولت علیه مرخصلریله
دولتین محترمین ایچیلری عود و رجعت ایلدکلرندن صکره
فلد مرشال طرفندت صدر اعظم و سردار اکرم حضرتلرینه
برقطعه مکتوب وارد و کویا بو طرف مرخصلرینک ترالاک
وعجهله ایله فسخ مکالمه یه مبادرتلرینی و روسیه دولتی
عجله

صلح و صلحه طالب و راغب اولمغيله تجديد مكالمه في
تحرير ايتمكيله عامه اناك مصلحترينه موافق و فتن
حروب جرات اشوبك اندفاعي دلخواه دولته دنج
مطابق اولديغي جريته حضارضا الله تحصيلي
ضمننده بالنعل رئيس الكتاب عبد الرزاق افندي
مجددا بيوك ايلچيلك رتبه سيله مرخص تقييد
ويكرش قصبه سنده روسيه مرخصي ابرشقوق ايله
طرح مجلس مكالمه و نوروز سلطاني حلولنه دك عقد
متاركة ايليوب بينلرنده مجالس عديده و مباحثات
كثيره كذا راتيله مدت متاركة انقضاسنه اوت اوت
بشكوت قاله رق روسيه مرخصي ابرشقوق صورت
رعونت اظهاريله ابتدای امرده ايلدكاري ادعاليك
برحرفي تغيير و تخفيف ايلديكندت ماعدا بعض
تكاليفات عنيه احداث و درت ماده في ركت ركت
صلح و صلح اعتبار ايدوب اولاقوم تاتار سرپرستيت
مطلقة مستقله ايله سرپرست اولمق و طرف دولت
عليه دت و جرمت الوجوه امورلرنه مداخله اولمويوب
خانلك فوتنده و ياخود قوم تاتارك اختياريله برخانك

عزلی و نصیبند نضکره دوست و مجوار لری بولنوب
سربستیت و استقلال لری نك متكفل مؤبدی اولان روسیه
دولتنه و دولت علیهیه مساوات و جریله تحریر و اخبار
ایده لر و در عقب طرف دولت علیهیه و كذلك روسیه
دولتی طرفندت عامه دول مستقله حقارنده اجرا اولنات
معتاد اوزره خات علیشانه تبریکنامه تحریر و اجرای
مراسم ترینیه اولنه و قریم و طمان و قوبات جانبنده اولان
قلاع و بقاع بالجمله اراضی و اغاریله تاتار ترک و تسلیم
اولنه و ثانیایکی قلعه و کرش لیمانی الکا و ناحیه لریله
روسیه دولتنه تمليك اولنوب نریایه یلی قلعه ایله طمان
بیننده اسم و جسمی معدوم بر اطة موهومه ده دولت
علیه بر قلعه بنا اقلک جایز اوله ثالثا هر درلوسفینه لری
بلا حصر بحر سفید و سیاهده و جمیع دریالر و نهر لرده
کشت و گذار ایلیه و رابعا تجارت خصوصنه جواز
ویریلوب اشبو شروط اربعه یی قبول ایتمد کیه تکالیف
سایره نك مکالمه و تنضمینه شروع ایتمیه جکی بیات
ایتمکیله غرض لری اصلاح امور اولمیوب مطلقا اغراض

کامله لیرنی اجرایه مدار اولمق ایچوت مقدم و مؤخر بر
 مجلس عقدیله صورتاً مصالحه یه رغبت علا یغنی
 اظهاردت عبارت اولدی فی متعین اولمشیکت دولت
 علیه مرضی طرفندت مامله بالجامله یه مبادرت
 و تمسیت مصالحه ایچوت نیجه محذورات ملکیه یه
 قبول ایله توسیع دایره مجلس مکالمه یه سعی برله ملزمانه
 کلماتنه اغاز و فی الاصل ترقیعی سید عثمان افندی
 ایله واقع اولان مکالمه لرنده قوم تاتار بروجریه سرست
 اوله که الله عظیم الشاندت غیر کسه یه تابع اولمیه لر
 و دولت علیه و روسیه دولتی طرفندت و جرّامت الوجوه
 تاتار مداخله و جزیره قریمدت برحطوه یر تفرض
 اولمیه دیو غرض و عوضدت سالم صورت استغاده
 اولان مدعایینک منافی بودفعه قریم و قوبات جانبند
 فی الاصل تاتار تصرفنده اولان املاک و اراضی
 کماکان یدلرنده ابقا اولندیفندت بشقه از قدیم دولت
 علیه تصرفنده اولان قلعه لک جمله سی تاتار ترک و
 تسلیمله دولت علیه اولحوالیدت قطع رشتة علاقه
 ایلمک صورتی تصرفدت سکر یکی قلعه و کرش

لیمانی الکا و ناخیه لرله روسیه دولتنه تملیک اولمق
تکالیفات مالایطاقنی ایراد ایله رشتنه مصالحه فی
قطع اتمک و امیدر دیو صورتلرده دولت علیه ایچون
امنیت مکت اولوری خصوصا تاتارک سر بست
مستقله سنه شریعت غرای محمدیه ده بر طریقله
مساغ و جواز اولمیر و مقدما دخی فسخ مکالمه بو
ماده دت نشات اتمشیکت بوکونه وسع دولته
اولمیه حق تکالیفات عنیفه ده اصرار علی ای حال
امتداد محاربه فی مستلزم اولوب افراد مؤجدینه
محاربه فرض عین اولمقله بو نزاع و قتال الحی
ماشا الله تمیدی اوله جفی و فیما بعد دوکیلات
قائله کندولری سبب اوله جفی کراتله بیات
و مساغ شرعی صورتی اراتله کرک سر بستیت
مشروعه تاتار و کرک متعارف اولان تجار سفینه لرینک
بحر سیاحدت استانه سعادتهدک ایاب و زهابلرینی
و بحر سفیده دخی سایر دوست اولان دول مثلر
سفینه لرینک کشت و کذارلرینی و تجارت ماده سی
قبول و مواد متعدده منتفعه عرض و اراتله امکانی

اولات خصوصاً رضالرينه موافقت اولنه جفي
فرداً افاده اولندقيچه قوه مختلرينه اعتماد و مساعده
روزگار ناپايداره اغترار له تكليفات سايره لرندت بشقه
سريستيت تاتار ماده سنده اجتماع خلينيتي موجب
اوله جق صورت غير مشروعه في الحاح ضمننده روسيه
مرخصي ابر شقوف طرفندت تالياني و ترجمه سي كندو
خطيريله بر قطعه تقرير مستثنا ابراز ايله مك اصراريغي
ايما و عموماً اهل اسلامك عندنده بحر سياحك مقتاحي
مقامنده اولات يكي قلعه و كرش ليماي طلب و ابرامه
خلاصه كايي شروط اربعة محرره بلا تفسير قبول اولندقيچه
يخما بعد مكالمه مصالحه يه شروع ايتيميه جكي قطعاً و جزماً
انها و وجه اخر عديم الامكان ايندوكي افرايم اتمكيله
حسب الضروره دولت عليه مرخصي عبدالرزاق
افندي رجعت و در عقب اعاده حرب و قتاله ينه روسيه
دولتي مبادرت اتمكيت دولت عليه بويابده معذور
و عافظه ملك و ويينه مجبور اولدني جملهُ دوستلرك
انصافنه حواله اولنديغندت بشقه بوتاتارك سريستيتلرينك
مضراتي امعان و تدقيق اولنور ايسه يالكر دولت

عليه يه راجع اولميوپ عموم و شمولي ارباب بصيرت
عندلرنده اشكار اولمغيث حقيقي فكر و ملاحظه سي
جميع اهل انصاف و درايت و علي الخصوص هموار
اولان دوستلره اهم و الزام اولوب نجه نزا علر حدوثنه
علت اوله جق بر امر و خيم اولديفندت نظري قطعله
متشبت اولديغز كتاب و شريفته تكتيف مذكور
قبول جائز اولديغي بالجملة علماي اعلام افتا و شرعا
اعاده حرب و قتالك و جوييتيف حكم و امضا ايتملرله
بوندت بويله ايكي طرفدت دو كيله جك قائلر و يا مال
اوله جق بلا دو عباده سبب روسيه دولتي اولوب
دولت عليه شفققت عباد و اذاله نزاع و فساد
بذل مقدور برله ايقاض فتنة عاربه دت برت
الذمه اولديغي اعلام نمونده خشمتمو منزلتلو
حرمتمو اولو رغبتلو دوستمز فراجه پادشاهنه اشبر
بياننامه صدق علامه ايله اعلام حال حقيققت
اشتمال قلندي ان شا الله تعالى تحصيل كيفيت
ماده بماده تاليفي العبارة تقريرلرندن ترجمه اولمش

تکالیفات روسیه در مشتمل بر قطعه مواد قائمه سیله
 بر حرفی تغییر اولمقتضی قبولی شروط سرستیت
 تا قاری محتوی تالیانی و ترجمه سی کند و خطریله عرض
 ایلدکری دیگر بر قطعه تقریر مستثنا صورتندت معلومگر
 اولدقده روسیه دولتی امتداد قتال سببیت دولت
 علیه ~~محرر~~ اسناد ایدرایسه اوضاع و حرکات
 طرفین میزات انصافله وزن و طرف دولت
 علیه حقانیت و جریله توجه و اعانت دوستایه
 همکری مامولدر $\frac{1187}{24}$

روسیه دولتی طرفندت بیوک ایلیک رتبه سیله مرخص
 اولان ابرشقوفک دولت علیه مرخصی رئیس الکتاب
 عبدالرزاق افندی قبولی ایراد و بیات ضمننده طالبات
 لسانی اوزره ابراز ایلدیگی مواد تقریرینک عین
 ترجمه سی صورتیدر که روسیه دولتک تکالیفات
 مشتمل در

عنایت باری ایلله عقد اولنه جق مصالحه نک عرد
 نامه سی ترتیبینه لازم کلوب باقی قلاب مواد دایر

واقع مفاد قراردادہ ی و روسیہ دولتک ضبط ایلدیکی
ممالک و دوائی سایر سندت کف ید ایلیمسنه درکار اولات
روسیہ دولتک نہایہ ملاحظاتنه دایر اشبو ماه شباطک
در دنجی کوننده واقع یلری یدنجی مکالمه مجلس مزده حدود
ایدت مذاکرات و مباحثات مزدنصکره روسیہ دولتک نتیجه
اخری قراردادہ سنی افاده ایلدیلمده مفاد مذکورہ ی
قراردادہ ی تحریر و عرض و تبلیغ ایلیم جناب سعادتلرندت
ایراد بیورملر ایلہ التماس دوستانه لرینه موافقت کلم تعظیم
ایلہ وجه اتی البیات اوزره افاده اولنور
اولا عموماً طوائف تاتاریہ کرک امور خارجیه و ملیہ و
کرک مصالح درونیہ و لایتلرنده عر درلو حکومت اجنبیہ دت
سزست و بغیر تعلق مستقل اولمق اوزره دولت
علیه جانبندت قبول اولنور ایسه شویله که بای حال
و بلا استثنا اطراف ایلہ کچت ماه کانون تانینک
درکرنجی کوننده جناب سعادتلرینه عرض اولنات
اون برنجی مادہ نک مفروی مقتضای سنجہ سلسله
جنکیزیه دت اولات خاندن مخصوصلرینک حکومت مستقله سی

تحتنده اولمیرینه دولت علیّه جانبندت رضا ویرلرکی

تقدیرده

وئایا روسیّه دولتک غونه سنه مامشات ایدرک مارالذکر
تاتار طوائفه حکومت مستقلّه مخصوصه لرینه تماماً قریر
اطه سی روسیّه دولتنه قصرد اولنه جق بک قلعه
وکرش و لیمانلر ایله اولکه لرندت ماعدا مارالذکر قریر
جزیره سی جمله قصبات و قلاع و قرا و ساکن و کوللر
و باقی قلات صرنه ایسه و کذاک قوبات حوالیسندده و اشبو
عاریه دت مقدّم طوائف مذکورهیه متعلق اولان اراضی
تماماً قصبات و قرا و لیمان و سایر یرلر و جزیره طلمات
و قصبات و قرا و سایر صرنه دروندده بولنور ایسه و دنجی
برده و ذالیر و قونسکی و و دی و نیر و تعبیر اولنور اوزی
صوی بیننده واقع اراضی و کوللر محتوی اولدقلری
سایر یرلرله اگر دولت علیّه جانبندت طوائف تاتار مزبوریه
قصرد و فراغت اولنور ایسه
و ثالثاً اذاق قلعه سی اولکه سیله مامیلاد حضرت عیسانک

بيك يديپوز سنده سنده عقد اولنات شرابط مقتضاسنجه
روسيه دولتنه متعلق اولمق اوزره دولت عليه جانبندت
قبول اولنور ايسه

ورابعا يكي قلعه وكرش ليما نلري واولكه لري روسيه دولتنه
متعلق اولديغي قبول اولنور ايسه شوييله كه قره دكردت
كرشك حدود قديمه سي اثرينه اقتفا ايدرك بو صاق نام
محاله وارجحه و بوضاق نام محل مذكوردن خط مستقيم اوزره
شمال جانبينه واررق اذاق دلزينه دكين كلنجه روسيه
دولتنه اختصاصي قبول اولنور ايسه

وخامسا استرداد اولنه جقه بندر قلعه سنك بدكي
اولمق اوزره روسيه دولتنه قل بروت حصاري فراغت
و قصر يد اولنوب اوزي قلعه سي هدام و قره دكردت پينر
و تعبیر اولنور اوزي صوي و بوغ تعبیر اولنور ااق صو و نستر
و تعبیر اولنور و طور له نر لري بيتنده محتوي اولاد
اراضيل له حدود نه و ارجحه بيت الدولتين حد فصل

اولمق اوزره قبول اولنوب ينسترو تعبیر اولنور نهر -
 طوله قره دکره منصّب اولدیی بوغازینه دکیست دولت
 علیّه نك حدودی اولمق اوزره قبول اولنوب بوغ تعبیر
 اولنور اقب صو نهرینك اوزی صوینه منصّب
 اولدیی جمع نهرین اولات محله دکیست روسیه دولتینك
 حدودی اولمق اوزره قبول اولنور ایسه
 وسادسا دولت علیّه نك زیر حکومتده اولات اراضیلر
 بیننده و ترشح ایتدکری قیلرده اولات جمله دریالرده
 هر درلو روسیه سفاینك امد شد ایلمسی و قره دکره
 اقب دکره واق دکره قره دکره و نهر طونه یه واروب
 کلمری رخصت عیت محصود رضا ویریلور ایسه
 وسابعا دولت علیّه نك عامه مالکنده و قصبه ات
 واسکله لرنده و کرک قره دکره و کرک سایر دریالرده واقع
 محللرده فراخه و انکلتره و دولت علیّه یه دوست احب
 اولات سایر اروپا مللنك موافقت کوستردیکی معانیات
 اوزره اگر روسیه لویه دخی وجه مشرووح اوزره امر تجارتیه

دایر موافقت اولنور ایسه

و ثامنا ای الان نظام پذیر اولمیان ماده لر طرف
خالصانه مدت عرض و تقدیر اولدقلری وجه اوزره قبول
اولنور ایسه یعنی امیرا طورلق القابنه دایر تماماً -
روسیه لرك پادشاهی لقی و بك اوغلو محله سنده غرق
روسیه تعبیر اولنور روی روسیه نك مذهبی اچوت بر
کلیسانك بناسنه و دیانت عیسویه و کلسالری وجه
احسن اوزره صیانت بیوریلوب کلسالری نك اعانتنه
دایر روسیه ایلیلر نك تبلیغ اولنه حق تفرماتنه
مساعده برله قبول اولنمی و طرابلس غرب و تونس
و جزایر اوجاقلر نك روسیه دولتیله عقد عهود موالات
و تجارت ماده سی دولت علیه نك اعتبار و حکومتی
توسطیله ترتیب اولنوب مارالک غرب اوجاقلر نك
حقنه دولت علیه نك ضامنلق و کفالت ماده سنه
رضا بیورلمسی و دخی عومار بک اشناسیقت ایدن
عامه معاهدات و عهد نامهای ماضیه لرك محو و اندراس

اولی مادیه اسمی اگر مواد مشروحه طرف خالصانه مدت
 ابراز اولدقلری وجه اوزره دولت علیه جانبندت رضا
 و موافقت بیوریلور ایسه بو تقدیرده روسیه نك دولت
 امپراطوریه اسمی طرفندت رضا ویریلور که
 اولاطات جزیره سیله جزیره قریم کناری بیننده اقب
 بروت نام حاکم قار شوسنده واقع اطه ده دولت علیه
 جانبندت بر قلعه بنا اولنمسی
 ثانیاً اقب دکرده روسیه لونك زیر ضبطنده بولنات جمله
 اطه لرك بعض شرایط ایله استرداد اولنمسی
 ثالثاً افلاق و بغداد مملکتی بکرش و برکوک و ابرائیل
 و خوتین و یاش و سایر یرلرینك كذلك بعض شرایط
 ایله استرداد اولنمسی
 رابعاً سرابیه تعبیر اولنور تمام بوجاق مملکتك اقب کرمان
 و کلک و اسماعیل و سایر یرلری ایله استرداد اولنمسی
 خامساً بالاده مذکور ماده خامسه مفهومی اوزره قل بروت
 روسیه دولتنه قصید و اوزی قلعه سی هدم و مشروح الحدود

ما الذکر اراضیل حد فاصل اولمق اوزره قبول اولنور
ایسه کذلک بندر قلعه سی استرداد اولنوب روسیه
دولتی تهمینت ادعا سندت کف ید ایدر

روسیه مرخصی ابرشتونک سر بستیت تاتاره دایر
طالیات لسانی اوزره اصافی و کندو خطریله ترکی
ترجمه سی ترجمانلری پی پی بدیلله دولت علیه مرخصی
ریس الکتاب عبد الرزق افندیه کوندردیکی ماده کاغیدینک
عینی صورت ترجمه سیدر که سایر ایراد ایلدیک
ماده لک نظامی بو ماده نک قبول و تمشیتنه تعلیق ایدر یعنی
تکالیفات سایره لرنده امتیاز ایچوت استقلال و جریله
سر بستیت تاتاری مشعر بر حرفی تغییر اولمق سزیت
قبولی شرط قلده قاری تقریر مستثنا صورتیدر
طوائف تاتاریه دت اولان قریم و برجاق و قربان وید
بصان و جنبویلق وید یحقول ناموت جمله تاتار
قبیله لری سر بست و هر درلو حکومت اجنبیه دت بری

و بغير تعلّق مستقلّ اولمق اوزره دولتيت جليلتيت
 جانبدن قير اولنوب سلسله جنكيزنه دت اولمق اوزره
 كندو جماعتلري طرفندت انتخاب و نصب اولنات خانلرنك
 حكومت مستقّله سي تختنده اولاركة خات مشار اليه
 جنابلري قراعد قديمه وعادتلي اوزره اصل بر دولت
 اجنييه حساب و پر مكسزيت امورلري رويست
 و اداره ايليه بويابده كرك خانلرنك نصب و انتخابلرنه
 و كرك كندولرنه راجع امور خارجيه و ملكيه و مصالح
 درونيه لرنه بر درلور برهانه ايله و نه طوغري و نه ارقوي
 وجه ايله كرك روسيه دولتي و كرك دولت عليّه عثمانيه
 جانبلرنندت اصل مداخله ارميوب كندولرنه انفع
 اولمق اوزره ماييلرنده توقيف و تعيني مناسب كوريله جك
 نظام اسايشلي قارشدر ميوب عامّه امور خارجيه
 و ملكيه لرنه دايير زير صيت حكومتلي الله عظيم الشانندت
 غيري كسنه يه تابع ارميوب بللو باشلو اولن دول سايره
 مشابه سنده ملت مرثومه دخي اعتبار و مشاعده اولنه و حالا

خانك وفاتتده ويا خود طوايف تاتاريه بالاتفاق عزلي مراد
ايدوب سلسله جنكيزيه دت غيريه اشبو خانلق رتبه سنده
ماليك اولمق مواد مختلفات دت اولمقيله اعقاب جنكيزيه دت اخر
برخان انتخاب و نصب ايتدكلرنده خان جديد لرنيك
انتخاب و نصب دت نصيره كرك جماعت تاتاريه و كرك مجددًا
انتخاب و نصب اولنات خانلري طرفندت دوست
همجوارلري و بولندقلري سربستيتده و استقلال لرنيك متكفل
موبديلري اولمق اوزر عظمتلور و سيئه ايمپراطور لغنه اشبو
كيفيتك تحريرا افاده و خادم الحرمين الشريفيت و امام المسلمين
والعثمان سلاطينك پادشاهي اولات شوكتلورال عثمان پادشاهنه
دخيه كذاك تحريرا افاده اولنوب بر درلو مخالفت اولمق سزيت
بلا تاخير معروضات مذكوره لرينه مقابل بوكونه و قوعات
اتناسنده بغير تعلق سربست اولات عامه دول مستقلة
حقلرينه اجرا اولنات معتاد اوزر مجددًا نصب
و انتخاب اولنات خان عاليشانه دخيه تبريكنامه لرمله
المشارلرهما حكمدارات محترمان جنابلرندت ابقاي

مراسم تهنیه اجرا اولنه و لکت تاتار ملت دین
 اسلام مدت اولمغیله و ادعا اولندیغی اوزره دیانت
 محمدیه احکامی مقتضای سنجه اجتماع خلیفیت
 ماده سی یکدیگره مودعی الخسارت بر منن اولدیغند
 ناشی روسیه دولتی رضاداده اولور که شفق تلو قدر تلو
 پادشاه آل عثمان حضرت تری خلیفه و راس جملة
 حکمدارات مسلمیت و حریمیت شریفیت حامیسی
 اولمغیله ذات شریفه سنده رخصت علیا روحانیه
 مرکوز بولندیغی تاتار لر قبول و اعتراف ایدار و مشارالیه
 روسیه دولتی سر بستیت و استقلال تاتاریه ناک
 متکفل موبدعی اولمق اوزره دولت علییه عثمانیه جانبند
 تمام قبول اولنوب احکام دیانت محمدیه اوزره آل عثمان
 پادشاهلننه اطلاق اولنات مارالذکر رخصت روحانیه
 مقتضای سنجه ذات شریف ملوکانه لر راس حکمدارات
 مسلمیت و خلیفه و حریمیت شریفیت حامیسی اولمق
 اوزره جمعه و عید کونلرنده اسم سامیلرینه خطبه قرائتنه

روسیّه دولتی طرفتدن مخالفت اولمییوب اجرایی
عادالت ماده سی احکام دیانت محمدیه متاسس
اولمیله کذلک روسیه دولتی طرفتدن اصلا مانعت
اولمازکه اصل تاتار قاضیلری دولت علیه نیک قاضیعلیه
افندی جانبندت مراسله شرعیّه التماس ایده لر و بر
پایده دولت علیه دخی تعهد ایده که مراسلات مذکور
هر بار بلا تأخیر و بغیر تعلل مجانا و بلا ثمت ادا اولنه لر
و بونلردن معدا یعنی خات علیشات و جماعت تاتاریّه
طرفتدن انتخاب و نصب خانلرینک ایکی دولته افاده
لایقانه و روسیه دولتی تاتارلرک شمدیکی حالده
بولندقلری سرپرستیست و استقلاللرینک متکلف مویدی
اولدیغی قبول و آل عثمان پادشاهلغی خلیفه و راس
حکمداران مسلمین و حاجی حریمت شریفیت اولدیغندت
ناشی رخصت علیای روحانیه سی و راس حکمداران
مسلمین و خلیفه و حریمت شریفیت حامیسی اولمق
جرتیله ذات شریفلرینک اسم سامیسنه چیه و عید

کونلرنده خطبه قرائت و دولت علیّه نك حکماء شرعی جانبندت
 تاتار قاضیلرینک مراسله شرعیّه التماس ایلملرندت ماعدا
 طایفه مذکوره کلیاً سربسست و مستقلّ قلوب ایکی دولت
 علناً و وجه معمولیه اوزره تعرف ایده لکه مرقومونیه اصلا
 تفرّض و کندو ممالکنده کړک طوغری و کړک ارقوری وجه الیه
 بر درلو مداخله ایتمیرب ایصال تشویش اسایش و تفرّض
 حالری و قرعنه کندو متعلقا تندت فرد واحده دخی رخصت
 و یرمیوب اغاض و مساعه اتمیه لر

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, spanning the upper half of the page. The text is faint and difficult to decipher due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be organized into several lines of prose.

16

